

**Fondation d'utilité publique Maison Franco-Japonaise**  
**PROGRAMME D'ACTIVITÉS**

**EXERCICE 2016**  
**1er avril 2016 – 31 mars 2017**

Les manifestations commémoratives du 90<sup>e</sup> anniversaire au cours de l'exercice précédent ont marqué le premier pas vers notre centenaire. L'exercice 2016 sera marqué par l'élection des membres de la direction de la MFJ. Le nouvel organigramme devra être mis en place au mois de juin.

En qualité de fondation d'utilité publique, nous entamons notre 6<sup>e</sup> année consécutive. Nous traversons aujourd'hui une étape difficile dans un environnement économique et financier marqué par un faible taux bancaire et la hausse du yen. Le nouvel organigramme devra rapidement être opérationnel pour assurer la mission qui est la sienne en donnant de la souplesse aux activités afin de lui permettre de mieux répondre aux attentes de son public.

Les grandes lignes citées ci-dessous reprennent donc celles de l'exercice précédent dans le même esprit. En qualité de fondation d'utilité publique qui contribue au profit d'une majorité massive et anonyme, nous allons renforcer la présence de la MFJ à travers les grands principes suivants.

1. Manifestations conjointes et de soutien avec les organismes et les associations franco-japonais

Nos partenaires ne sont pas limités aux associations privilégiées et aux sociétés franco-japonaises ainsi que les diverses associations des Français au Japon implantées à Tokyo. Nous nous adressons également à de nombreuses associations basées en France et au Japon, à savoir la Maison de la Culture du Japon à Paris et les associations régionales franco-japonaises. Nous leur apportons notre soutien en mettant notre personnel à leur service et sous forme d'aide financière pour la réalisation de ces manifestations conjointes et de soutien.

2. Choisir des thèmes généraux

Pour venir s'ajouter aux thèmes d'actualité d'économie politico-sociale, nous élargissons nos domaines pour répondre aux attentes d'un plus grand public en choisissant le boire et le manger, la musique et les arts. Des cours de business destinés principalement aux jeunes salariés et des activités qui ont lieu à la Galerie ont été mis en place. Nous allons renforcer le contact avec la communauté française.

3. Une meilleure communication

Refonte du site, nouvelle maquette version papier du programme des activités.  
Renforcement des publications régulières de la revue « Nichifutsu bunka », du bulletin d'information « Nouvelles » et des newsletters par mail. Amélioration de la communication avec la rédaction des comptes rendus des événements suivie d'une éventuelle publication sous forme de livre.

#### 4. Renforcement du secrétariat

Avec le recrutement d'un chef de secrétariat, acquisition de nouvelles compétences du personnel et un meilleur suivi des activités

#### 5. Augmenter le nombre des membres individuels et bienfaiteurs, augmenter les dons généraux

Dans un contexte économique difficile, consolider les ressources financières. Nous allons intervenir pour augmenter le nombre des membres individuels et bienfaiteurs ainsi que les dons généraux. Pour les événements nous nous efforcerons dorénavant de faire appel davantage aux ressources financières extérieures.

#### ● 1. ACTIVITÉS D'UTILITÉS PUBLIQUE 1 : Promotion des échanges culturels et scientifiques franco-japonais et diffusion des résultats des recherches : conférences, symposiums, publication

##### <Programme scientifique>

##### (1) Echanges de chercheurs franco-japonais

##### • Invitation des chercheurs sur recommandation des SFJ

M. Luc LELLERIN (univ. de Lausanne) sur recommandation de la SFJ de biologie

M. Frédéric LORDON (CNRS CSE, économiste) sur recommandation de la SFJ des sciences économiques

##### • Invitation des participants aux séminaires SHS

M. Bruno CLEMENT (univ. Paris 8, littérature) sur recommandation de Kai GOHARA (univ. de Tokyo)

M. Pierre CONESA (Sciences Po, ENA, histoire) sur recommandation de Satoshi HOSOKAWA (univ. Rikkyo)

##### (2) Colloques, cours culturels

##### • Colloques franco-japonais

\*co-organisateur : Bureau français

① Marges sociales et redéfinition des normes en France et au Japon

(1<sup>er</sup> et juillet)

② Correspondance des arts II– Le Paris de l'entre-deux-guerres : Surréalisme, art nègre, culture populaire (titre provisoire) (29 et 30 octobre)

##### • Séminaires culturels

① La France de l'intégration ou la France raciste?

② Les sciences humaines et sociales en face de la crise (titre provisoire)

##### • Colloques en sciences naturelles

\*co-organisateurs : les 8 SFJ scientifiques

La science des gènes

##### • Cours de sciences naturelles

**(3) Séminaires en SHS**

Séminaires et conférences par les chercheurs invités - Bruno CLEMENT et Pierre CONESA  
- et quelques fois par an des séminaires en SHS

**<Programme culturel>**

**(1) Conférences mensuelles sur la culture franco-japonaise**

10 conférences par an avec des thèmes pluridisciplinaires sur la France : sciences politiques, sciences naturelles, Afrique, francophonie, etc. Les conférences Kato Shuichi auront lieu comme les années précédentes.

**(2) Cours culturels**

**① Cours culturels**

1 cycle de 4 cours, 1 fois par an

**② Cours gastronomiques et culturels – tour de France**

3 cours par an pour se familiariser avec la culture et l'histoire française en savourant les spécialités régionales

**③ Cours de business destinés aux jeunes agents**

Valoriser l'engagement de jeunes agents avec une formation professionnelle à la recherche d'une expérience internationale et leur procurer un lieu de rencontres et d'échanges. 3 fois par an.

**(3) Images et conférences**

Projection de film et conférence. 3 fois par an

\*co-organisateur : TMF

**(4) Soirée de musique française, musique française et conférence**

**① Soirée de musique française**

Concert de musique française, 1 fois par an

\*co-organisateur : SFJ de musique

**② Musique française et conférence**

1 fois par an

**(5) FFJE**

Le16<sup>e</sup> forum des étudiants aura lieu en France

**<Publication et communication>**

**(1) revue « Nichifutsu bunka »**

Publication du no. 86 (prévue)

**(2) lettre d'information « Nouvelles »**

Publication : 3 fois par an (prévue)

**(3) Site web**

Refonte du site

**(4) newsletter (mail)**

- **2. ACTIVITÉS D'UTILITÉS PUBLIQUE 2 : Promotion culturelle et scientifique : appel à candidature d'ouvrages portant sur les échanges culturels et scientifiques franco-japonais et remise de prix; organisation du concours de français**

**<Programme scientifique>**

**(1) Prix Shibusawa-Claudél (33<sup>e</sup> édition)**

Ce prix est décerné aux œuvres et/ou de traduction de haut niveau qui reflètent les recherches sur nos deux cultures.

\*Co-organisateur : the Yomiuri Shimbun

**<Programme culturel>**

**(1) Concours de français (9<sup>e</sup> édition)**

Finale et remise des prix en automne

- **3. ACTIVITÉS D'UTILITÉS PUBLIQUE 3 : Manifestations conjointes avec les organismes culturels, scientifiques ou d'enseignement franco-japonais et soutien dans leurs recherches et programmes d'éducation**

**<Programme scientifique>**

**(1) Grands débats de printemps et d'automne**

Rencontre entre Michel WIEVIORKA (EHSS) et Eiji OGUMA (univ Keio) (à confirmer)

\*Co-organisateur : Bureau français

**(2) Subvention scientifique MFJ**

Attribuée à la SFJ de médecine « Recherche sur les soins et traitements pour jeunes « Hikikomori » en France»

**(3) Réunion d'information et d'échanges avec les 27 sociétés savantes franco-japonaises**

2 fois par an (juin et décembre)

**<Programme commun (scientifique et culturel)>**

**(1) Manifestations conjointes avec les organismes culturels, scientifiques ou d'enseignement franco-japonais et location de nos espaces**

Manifestations conjointes avec le Bureau français, les 27 sociétés savantes franco-japonaises, les organismes culturels, scientifiques ou d'enseignement franco-japonais dont l'Institut français du Japon, les associations d'échanges internationales dont l'association

germano-nippon, etc. Location du hall, des salles de conférence, des salles de recherche, etc pour des colloques et des conférences, etc. organisés par les organismes cités ci-dessus.

● **4. Divers**

- (1) Échanges amicales avec les associations régionales franco-japonaises 地方日仏協会との交流  
Outre les sorties organisées avec les diverses associations régionales franco-japonaises, nous travaillons avec eux en étroite coopération pour développer les échanges.

(2) **Réunion amicale**

Banquet du nouvel an, cérémonie de bienvenue et de départ

● **5. Activités lucratives : En vue d'acquérir des ressources financières qui serviront aux opérations d'utilité publique, la Maison Franco-Japonaise propose la location payante de son espace et de ses installations lorsqu'ils ne sont pas utilisées pour les activités d'intérêt public de la Maison**

Location des espaces au restaurant l'Espace et location du hall et des salles de conférence en dehors des heures d'utilisation à des fins d'activité publique et location du parking

● **6. Gestion**

(1) Réunions (à confirmer)

• Comité du Conseil d'Administration

- ① vendredi 27 mai 2016
- ② vendredi 17 juin 2016
- ③ octobre 2016
- ④ février 2017

• Comité des conseillers

- ① vendredi 17 juin 2016
- ② mars 2017

• Comité de la Direction (mensuel)

• Comités mensuels : comité des activités scientifiques, comité des activités culturels, comité de gestion

(2) Liste des membres de la Direction (au 26 fév. 2016, noms par ordre alphabétique)

-Président	S.A.I. Prince HITACHI
-Président d'honneur	Thierry DANA, Ambassadeur de France au Japon
-Président d'honneur du	Yoichi HIGUCHI

Conseil d'Administration		
-Conseiller d'honneur	Yoshihiko KOBAYASHI	
-Président du Conseil d'Administration	Koichiro MATSUURA	
-Vice-Présidents du Conseil d'Administration	Isao HIROTA Hisao IKEGAMI	
-Administrateurs délégués	Norihiko FUKUI Ichiro KITAMURA Nobutaka MIURA Megumi NISHIKAWA Mariko OKA Yuuki YOKOYAMA	
-Administrateurs	Takako INOUE Chizuko KANAZAWA Shigeru KOBAYASHI Atsushi MIURA Masateru NAKAGAWA Atsushi NAKAJIMA	Kazuo OKAMOTO Christian POLAK Katsuhide SHINODA Tetsuya SHIOKAWA Tadashi TAKIZAWA
-Contrôleurs	Katsuhiko NAGASHIMA Yoshihiro SAWADA	
-Conseillers	Juinichi ARAI Hisashi HIEDA Yutaka IIMURA Hisanori ISOMURA Makoto IWATA Motoharu KITAJIMA Mario MIZUKAMI Yoshinari NISHINAGA	Hirohito OHNO Corinne QUENTIN Isao SOEJIMA Koji SUZUKI Hiroshi TANABE Claire THUAUDET Hirotaka WATANABE Suzuko YOSHIDA Chozo YOSHII
-Conseillers externes	Hiroyasu ANDO Gaël AUSTIN Jean BARTHELEMY Miwako DATE Hubert de MESTIER du BOURG Bernard DELMAS Laurent DUBOIS Yoshiharu FUKUHARA Tooru HAGA Katsuo INABATA Muriel JOLIVET Shoichi KAJIMA Hiroto KAWAI Masatou KITAMURA	Yasukiyo KOBAYASHI Akitane KIUCHI Michel LACHAUSSÉE Christophe MARQUET Yoshiko MORI Takao MURAKAMI Toshitada NAKAE Kazuo OGURA Syoichi OIKAWA Susumu OKABE Emmanuel PRAT Sadayuki SAKAKIBARA Mami WATANABE Atsuhiko YATABE